

JINBOCHO MITSUI BUILDING

神保町三井ビルディング

働く人にいちばんの場所であること。
三井不動産のオフィスビル。

Mitsui Fudosan's office building The ideal place to work

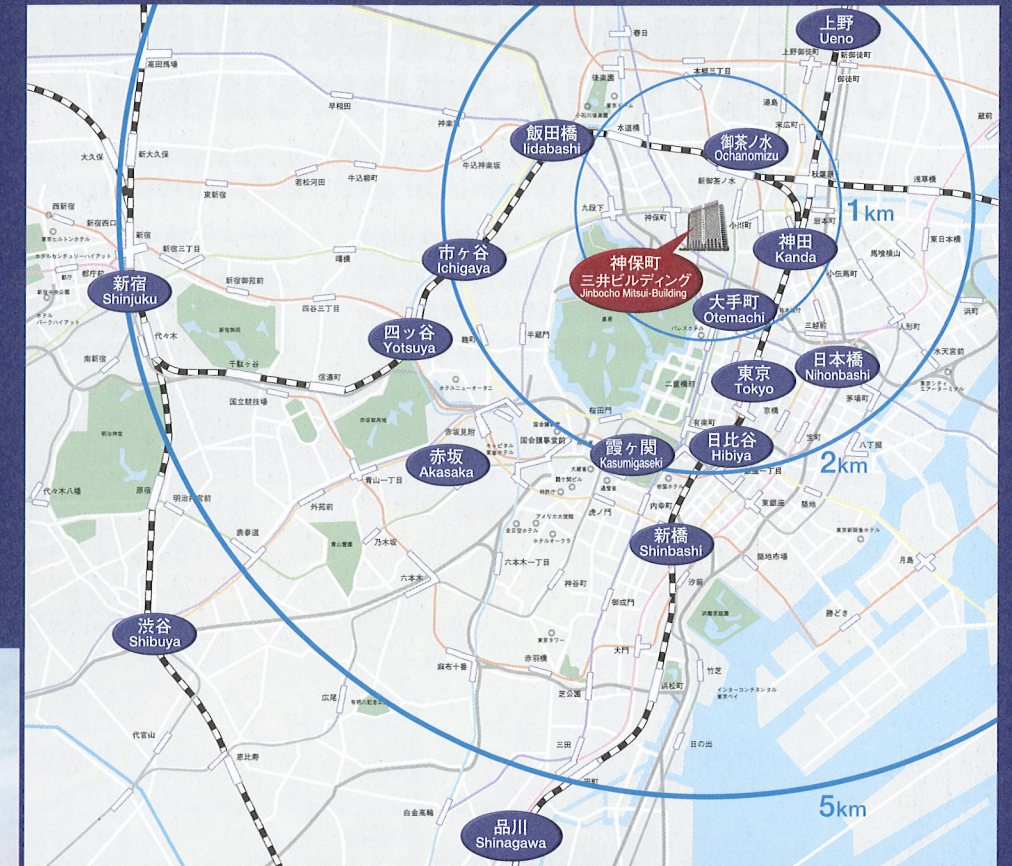


千代田区屈指の大規模再開発により、 次世代仕様のオフィスビル 「神保町三井ビルディング」堂々の誕生。

Chiyoda Ward's outstanding large-scale redevelopment project will give rise to a new generation of office building: the Jinbocho Mitsui Building.

東京のビジネスの中心地である大手町や、緑豊かな皇居を臨むロケーション。「千代田区神田神保町」は、すぐれた交通アクセスを備え、ビジネスと文化が融合する個性豊かな街です。

A location that looks out over Otemachi, Tokyo's business heart, and the lush greenery of the Imperial Palace. Kanda-Jinbocho offers not only superior transportation access, but also an environment rich in both culture and business.



左:神保町三井ビルディング、右:東京パークタワー(分譲マンション)。駿河台下交差点方向からの風景に完成予定CGを合成したイメージ写真。
 Left : Jinbocho Mitsui Building Right : Tokyo Park Tower (Apartment) Computer-generated image showing the completed buildings as

they would appear from the Surugadai-Shita intersection.

徒歩5分圏内の地下鉄5線が利用可能。 JR御茶ノ水駅や大手町にも徒歩圏。

Five-minute walk to five different subway lines.
Walking distance to Otemachi and JR Ochanomizu.

メーカー・総合商社・金融機関・通信・メディアなど日本を代表する有力企業と、ホール・教育機関・大型書店等の文化施設が集積。すずらん通り商店街をはじめ飲食・物販・銀行・郵便局等の利便施設も充実した快適な環境です。

Gathered in this area are major businesses representing all of Japan, including manufacturers, trading companies, financial institutions, telecom and media companies, as well as cultural facilities, including performance halls, educational institutions, and major booksellers. The shops including that line Suzuran Dori offer convenience and a relaxing environment, with everything from restaurants and shops to banks and post offices and more.



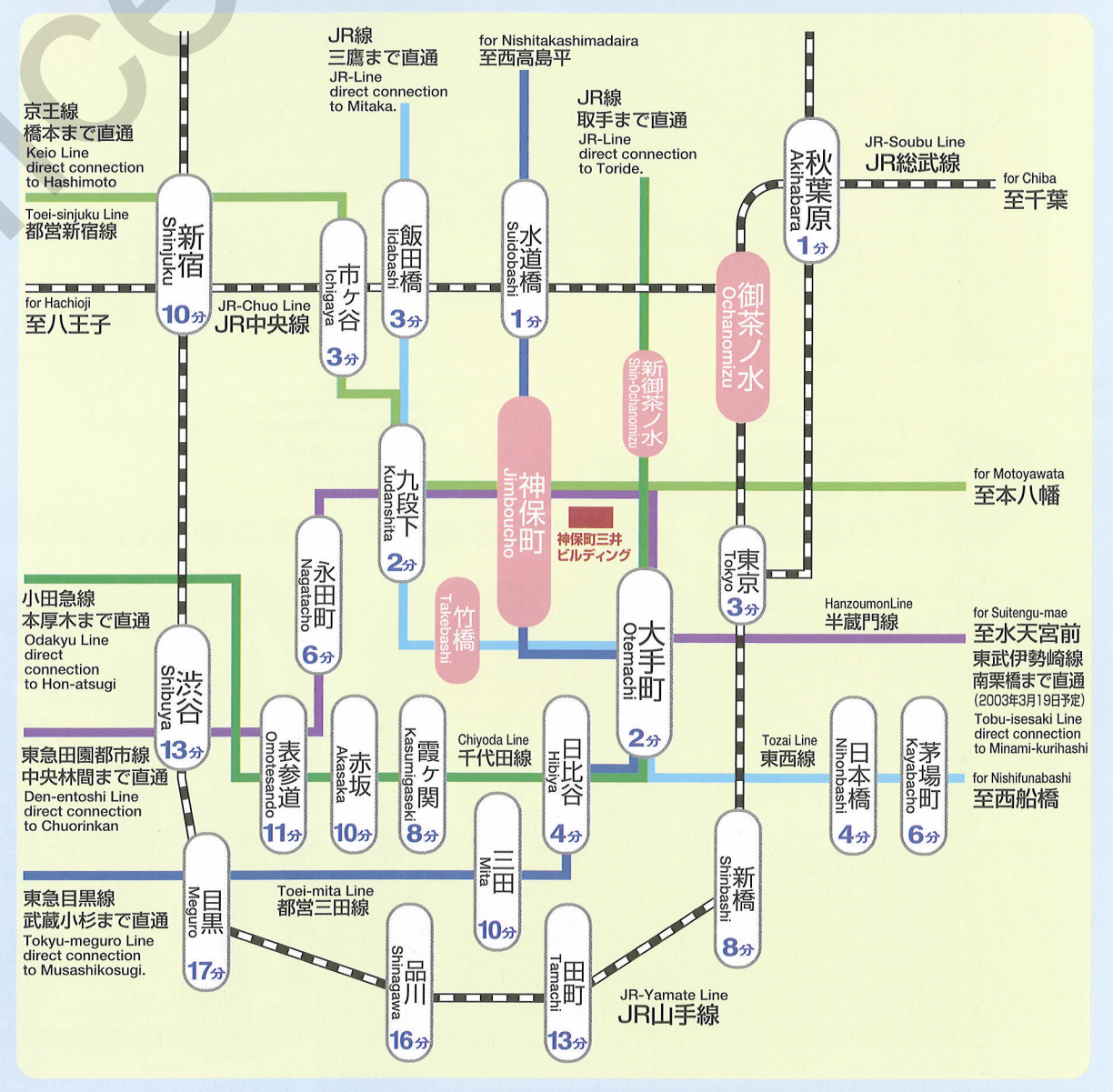
主要なオフィス街へのダイレクト・アクセスが ビジネスワークを強力にサポート。

Direct access to major business centers offers powerful support for your business.

主要ビジネス地区に乗り換えなしのダイレクト・アクセスが可能。また、タクシーでの移動も「神田神保町」からなら短時間で、快適です。

Kanda-Jinbocho offers direct access to other major business centers in Tokyo, without the need for transfers. In addition, taxi trips from Kanda-Jinbocho are quick and easy.

「神保町」、「竹橋」、「新御茶ノ水」、「御茶ノ水」各駅から主要駅への所要時間。
 Time required to travel from Jimbocho, Takebashi, Shin-Ochanomizu and Ochanomizu stations to other major stations.
 ※所要時間は日中平常時のもので、乗換え時間、待ち時間は含まれません。 Time indicated represent weekday averages and do not include transfer or waiting times.



大規模再開発による快適都市空間。

Enjoyable metropolitan spaces made possible with large-scale re-development

敷地内に設置される地下鉄神保町A9出口からのアプローチをはじめ、神保町三井ビルディングには4ヶ所のエントランスが設置されます。南側エントランスには車寄せ、東側エントランスには水と緑に演出された広場も設けられます。神保町三井ビル内1階、東京パークタワー1・2階には、オフィスワーカーをサポートする飲食・便利施設もオープン予定です。

出店予定店舗

●喫茶店 ●レストラン ●そば ●焼肉 ●イタリアン
 ●パブ ●コンビニエンスストア ●文具 ●理髪店
 ●花屋 ●クリーニング 他

The Jinbocho Mitsui Building offers four entrances, including the approach from the A9 exit of the Jinbocho subway station, located within the building proper. The southern entrance includes a drive way for arriving and departing automobiles and the eastern entrance offers a plaza where water and greenery play in open spaces. The first floor of the Jinbocho Mitsui Building and the first and second floors of the Tokyo Park Tower will offer support for busy workers with a variety of restaurants and other conveniences.

(Planned shops include)

- tea salons - restaurants - soba noodle shops
 - Korean barbecue - Italian restaurants - pubs
 - convenience stores - stationery stores
 - hair salons - florists - dry-cleaning, etc.

洗練されたエントランス。

The refined entrance.



① 東側エントランス East Entrance

from Jinbocho intersection
神保町交差点から

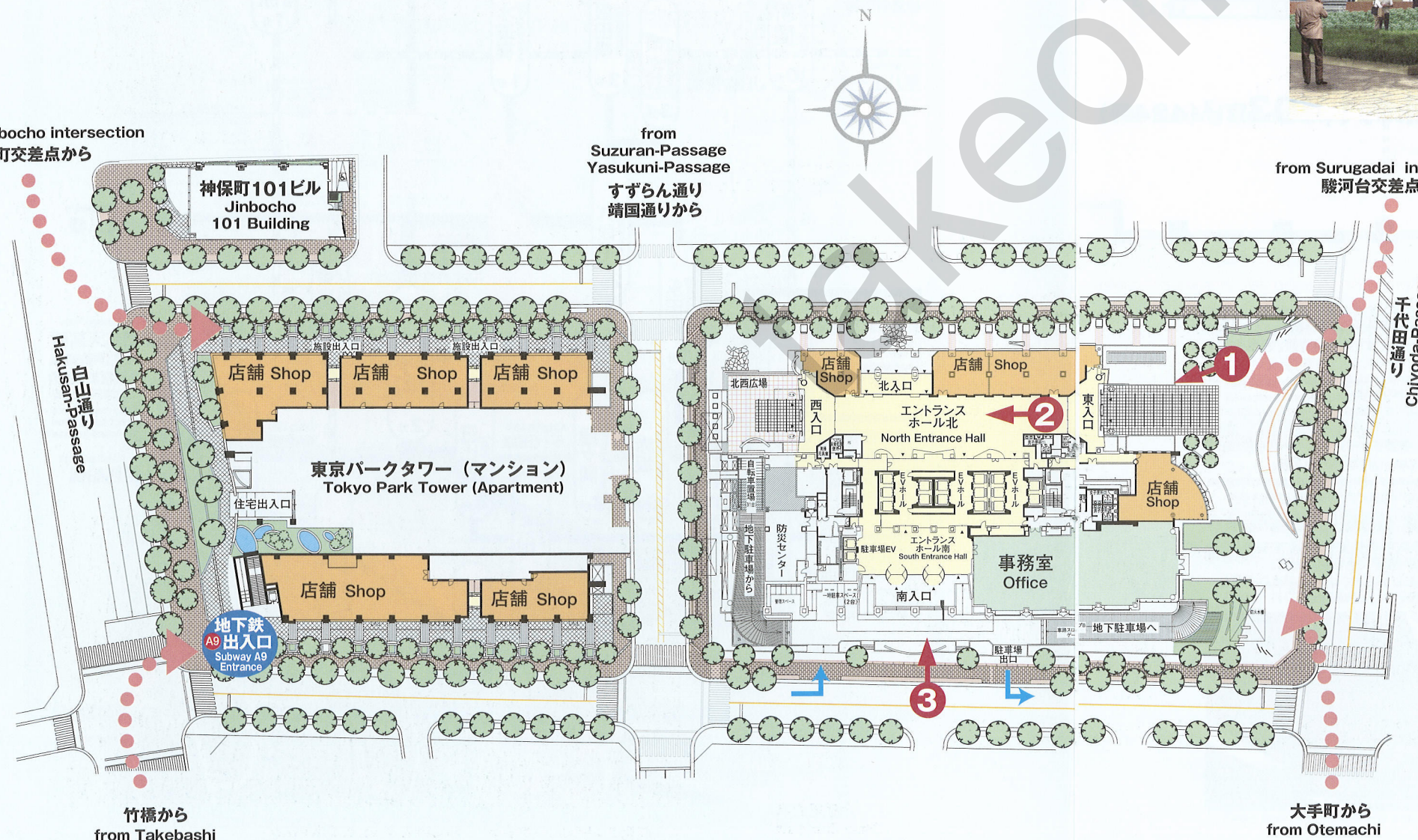
from Suzuran-Passage
Yasukuni-Passage
すずらん通り
靖国通りから

from Surugadai intersection
駿河台交差点から

②
北側エントランスホール
North Entrance Hall



③ 南側エントランス・車寄せ South Entrance, Driveway



「働く人に一番の場所であること (Workers First)」を
 We've used our concept of the ideal place to work as a guide to develop

コンセプトに、さまざまな面で快適さと機能性を追求しました。
 comfort and functionality.

1フロア
 Floor Space
約2,352m²
 (711坪)
 approximately 2,352 m²

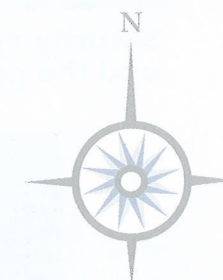
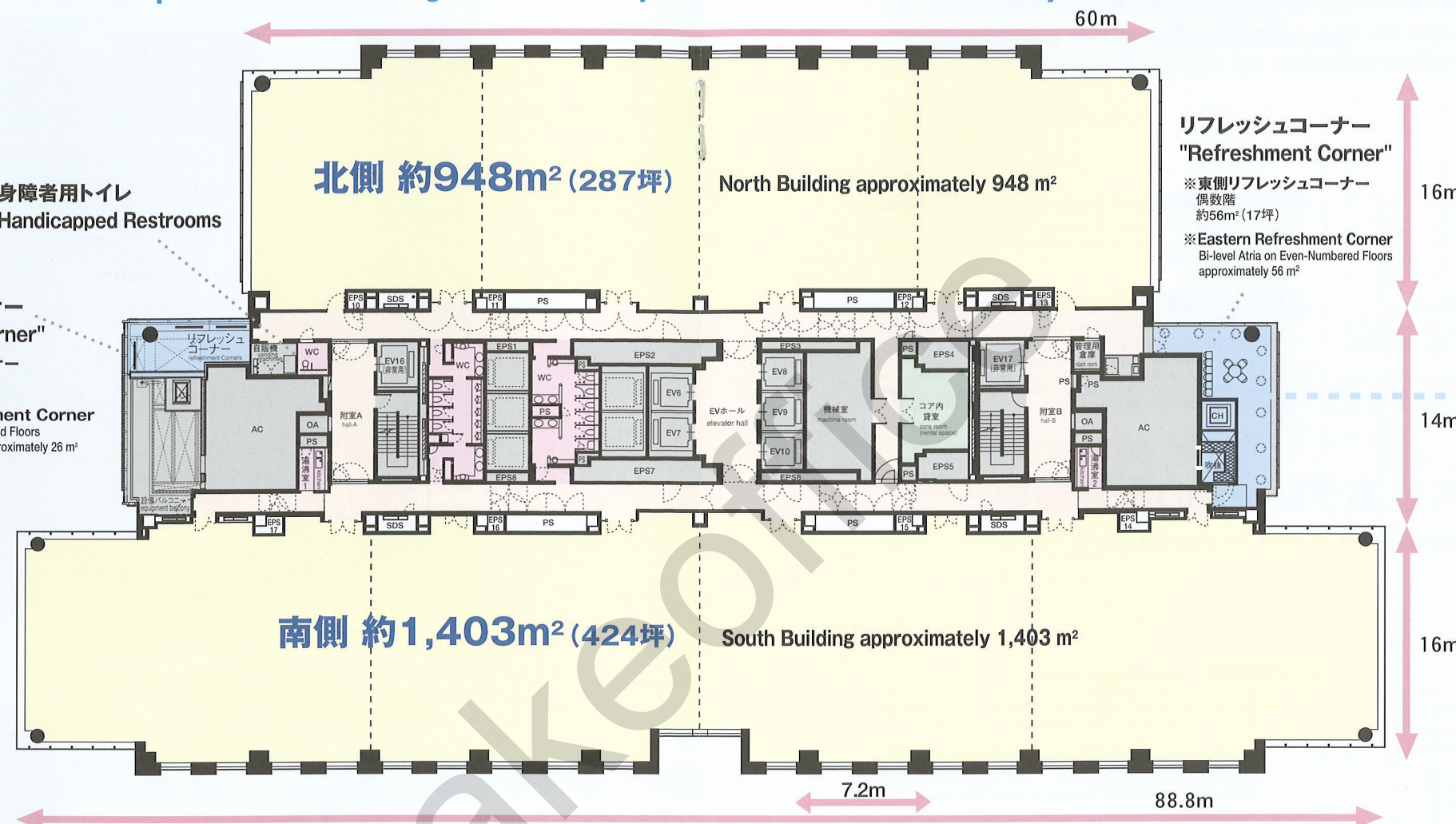
※図面は11～16階。
 コア内貸室は階により異なります。

身障者用トイレ
 Handicapped Restrooms

リフレッシュコーナー
 "Refreshment Corner"

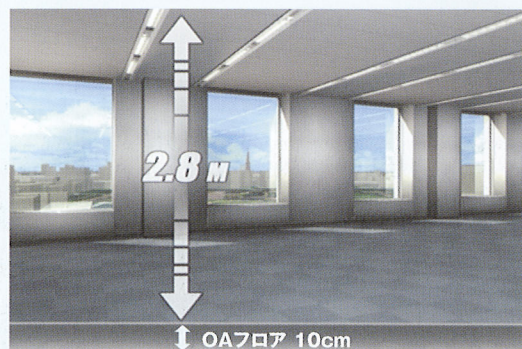
※西側リフレッシュコーナー
 奇数階 (1F・23Fを除く)
 約26m² (8坪)

※Western Refreshment Corner
 Bi-level Atria on Odd-Numbered Floors
 (excluding floors 1 and 23) approximately 26 m²



●1フロア711坪の大スペース 2,352 square meters of space per floor

奥行き16mのゆとりの空間。効率的でフレキシブルなレイアウトが可能。
 Luxurious space with a depth of 16 meters allows for efficient and flexible layouts.



OAフロア 10cm

●高い天井高と大きな窓 High Ceilings and Big Windows

OAフロア10cmの上に2.8mの天井高。天井まで開口した2.3mの窓により眺望と採光にすぐれ、開放感にあふれるオフィス空間を実現。
 The ceiling is 2.8 meters above the cable-recessed flooring. Large 2.3 meter windows that run to the ceiling, allows for beautiful views and natural light, and create a feeling of openness.

●ルーバー付照明 Louvered Lighting

ざらつきを抑え目にやさしいルーバー付き照明を実装。照度も200～800lxの範囲で調節可能。
 Louvered lighting prevents glare and reduces eyestrain. Lighting can be adjusted in a range from 200 to 800 luxes.

●コンセント Outlets

基準容量はゆとりの60VA/m²。予備ブレーカースペース40VA/m² (オプション工事)とあわせて100VA/m²までの増設が可能。
 The standard capacity is 60VA/m². 40 additional breaker spaces per square meter can allow for an increase (with optional construction) to a total of 100 per square meter.

●グリッド式システム天井 Gridded System Ceiling

レイアウトの自由度が高まり、工事コストの低減を可能にするグリッド式システム天井を新採用。間仕切り変更にも容易に対応。
 The grid system allows for flexible layouts, lowering the cost of renovations. Room dividers can easily be rearranged.



●リフレッシュコーナー Refreshment Corner

2階から22階までのフロアには2層吹抜けのリフレッシュコーナーを設置。(偶数階は東側、奇数階は西側の交互。有料)。オプションで快適な分煙オフィスを実現する喫煙室としても利用可能。
 Refreshment corners constructed in a bi-level atrium format are available on every floor from the 2nd through the 22nd. (Available in the eastern corner on even-numbered floors and in the western corner on odd-numbered floors. Fee for usage.) Optionally, they can also be used as a smoking lounge for an easy and comfortable area for office smokers.

●お手洗い Rest Rooms

ウォッシュレットやエアータオルを標準設置。全フロアに身障者用トイレも完備。また、女子トイレにはパウダーコーナーも設置。(オプションで小物棚も追加可能。)
 Washlets and air-dry systems are installed standard in all rest rooms. Rest rooms for disabled persons are available on all floors as well. Powder rooms are available in all women's rest rooms. Optional shelves can be installed for small items storage.

●空調 Climate Control

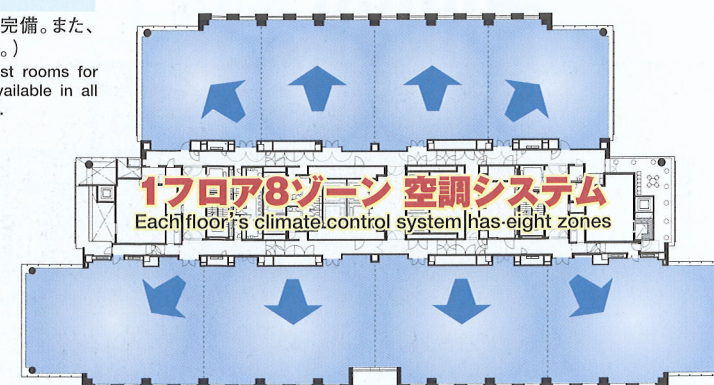
1フロアを8ゾーンに分けて個別に運転可能なシステム。さらに各スパン(7.2m)毎に、VAVを設置。よりきめ細かく風量調節が可能。
 The system operates by dividing each floor into eight separately controlled zones. VAV units are also installed for each span. This makes it possible for even greater control over air circulation volumes.

●設備バルコニー Facilities Balconies

空調増設時のマルチエアコン室外機置場等に使用できる設備バルコニーを各フロアに用意(有料)。
 Facilities balconies are available on each floor for the use of external equipment when adding additional climate control facilities. (Fee for usage.)

●床荷重 Floor Loads

重量物の設置にも対応する500kg/m²。
 Floors have been designed to support loads of up to 500kg/m².



1フロア8ゾーン 空調システム
 Each floor's climate control system has eight zones

オフィス環境の安心とビジネス情報の安全を守る各種セキュリティシステム。

Security systems that provide for the safety of the office environment and the privacy of your business data



●非接触型ICカード Non-contact IC Cards

オフィスの扉には、セキュリティと利便性に優れた非接触型ICカード（センサーにカードをかざすだけで解錠可能）を採用したオートロックドアを標準装備。（※北側・南側両端の4か所を除く）

All office doors are auto-locking and equipped with non-contact IC card readers (to unlock, you only need to pass the IC card in front of the reader) as a means to increase the levels of security and convenience.
 (*excluding four locations at the northern and southern ends)

●ビル用非常用発電設備 Emergency Power Generators for Building

停電等の非常時にもガスを利用した防災用電源を確保しています。
 Emergency gas power generators will provide power during power outages and other emergencies.

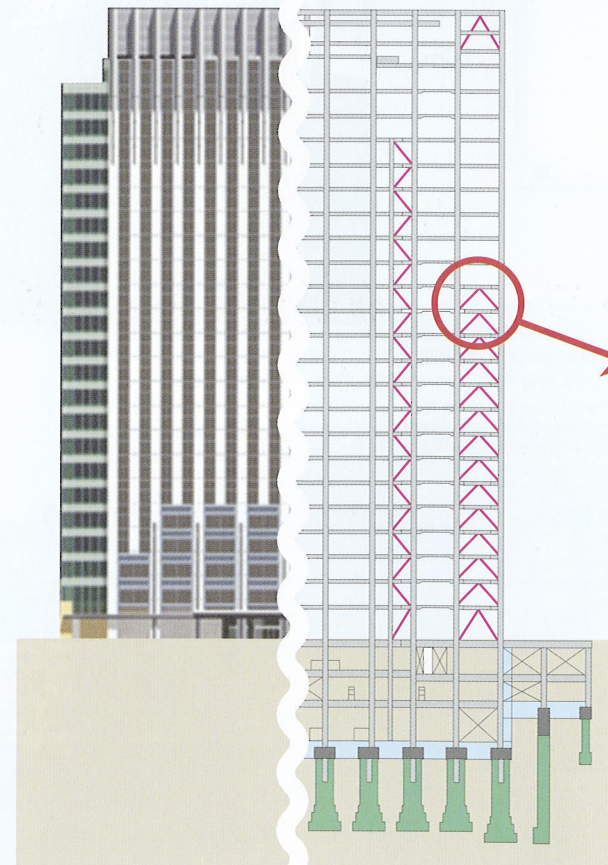
●テナント用非常用発電機 Emergency Power Generators for Tenants

屋上階に300kVA×4台の非常用発電機を用意（有料）。オイルタンクも屋上階に2,000ℓ（約3時間分）、地下埋設で20,000ℓ（約30時間分）を用意。

Four 300kVA generators are available for tenants on the rooftop (fee for usage). Rooftop oil tanks have a capacity of 2,000L (enough for approximately three hours). Additionally, a basement tank contains 20,000L (enough for approximately thirty hours).

安心を追求した国内最高グレードの耐震性能。

The highest grade of anti-seismic designs in Japan was used to further your safety

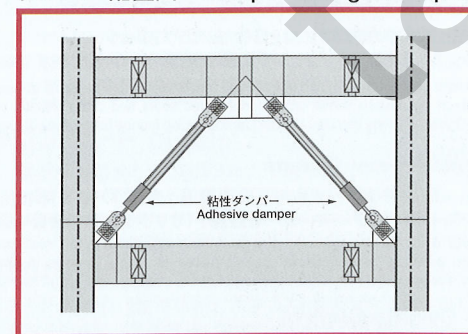


●耐震性 Anti-seismic design

粘性ダンパーを設置した制震構造とすることにより、オフィスビルとしては国内最高水準の耐震性を実現。地震の揺れを25%程度抑制し、建物の損傷を最小限にとどめることが可能。また、強風時の振動も低減し、居住性も向上。

The use of the adhesive dampers provides this building with the highest grade of anti-seismic design available in Japan. Twenty-five percent of an earthquake's rocking motion is dampened, making it possible to minimize the damage this building would experience in a major earthquake. The force of strong winds is also minimized, improving the livability of the structure.

ダンパー配置図 Damper arrangement plan



●粘性ダンパー Adhesive damper

ダンパーをブレース状に配置することで地震や風による振動をダンパーのピストン運動に置き換え、振動エネルギーを吸収。NASAのスペースシャトルでも使用された信頼性の高い製品。

By placing the dampers in a bracing position, the vibrations brought on by earthquakes or wind are transferred and absorbed by the dampers' pistons. These extremely reliable products are also in use on the NASA space shuttles.

快適なエレベーター計画。 さまざまな用途に利用できるヘビーデューティフロア。

A smooth and effective elevator plan
Heavy-duty floors that can be used for a variety of purposes.

●ヘビーデューティフロア Heavy-duty floor

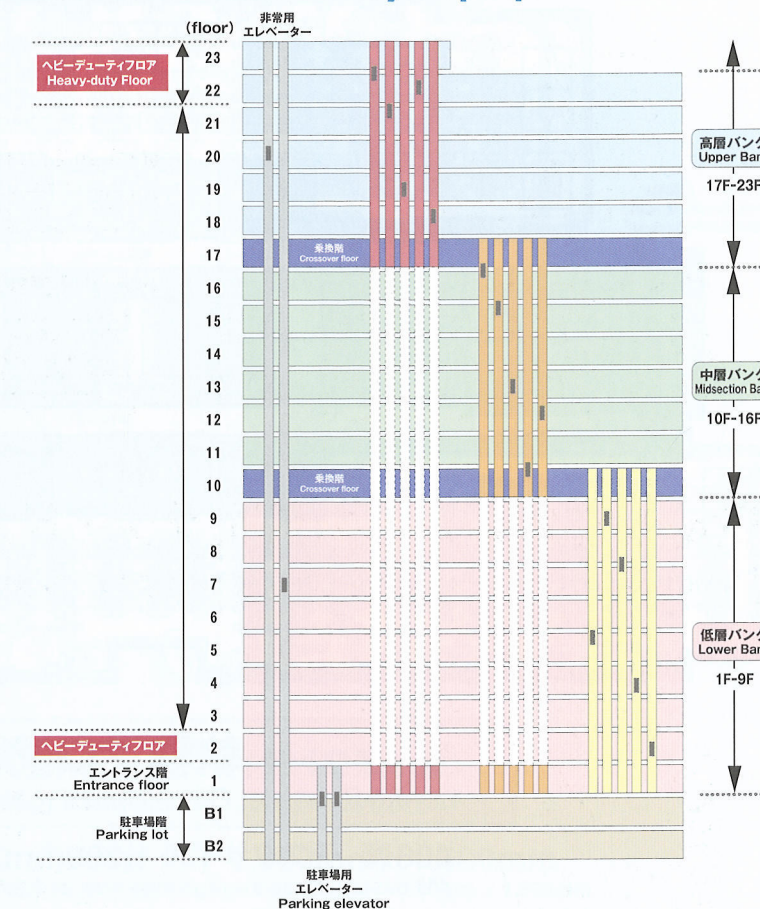
2, 22, 23階に多様な特殊用途に対応できるヘビーデューティフロアを用意。
 天上高: 3m+OAフロア10cm
 床荷重: 1,000kg/m² (23階は500kg/m²)
 コンセント基準容量: 100VA/m²

The 2nd, 22nd and 23rd floors have been designed as heavy-duty floors for a multitude of possible uses.
 Ceiling height: 3 m
 Recessed cable flooring height: 10 cm
 Floor load: 1,000kg/m² (The maximum load is 500kg/m² for the 23rd floor.)
 Standard outlet capacity: 100VA/m²

●エレベーター Elevator

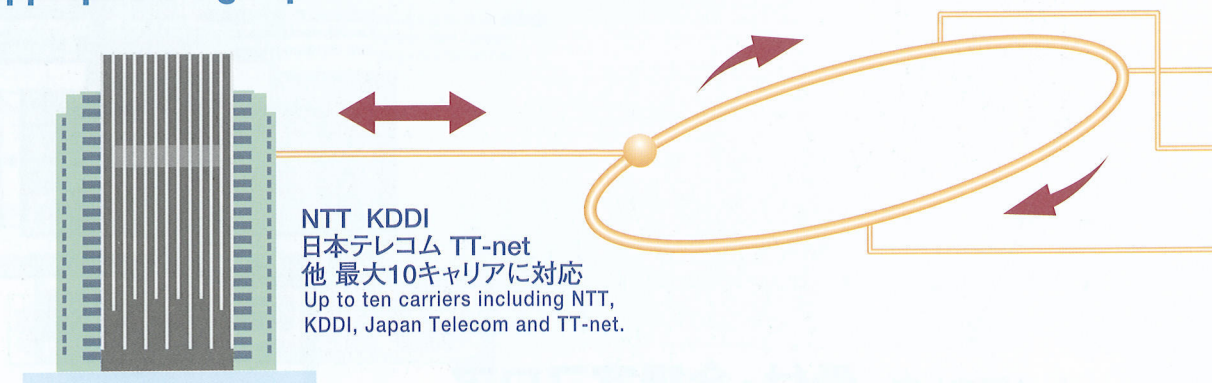
1～9階の低層、10～16階の中層、17～23階の高層の3つのゾーンに分けて平均待ち時間を35秒以内、5分間輸送能力を13%以上に設定。

The elevators are divided by the floors they serve: lower, mid-level and upper. The average waiting time is less than thirty-five seconds, with a thirteen percent or higher transport capacity for a five-minute interval.



常に最適な高速通信ネットワークの構築を可能にするマルチキャリア仕様。

A multi-carrier design that allows for installation of the most appropriate high-speed telecom networks

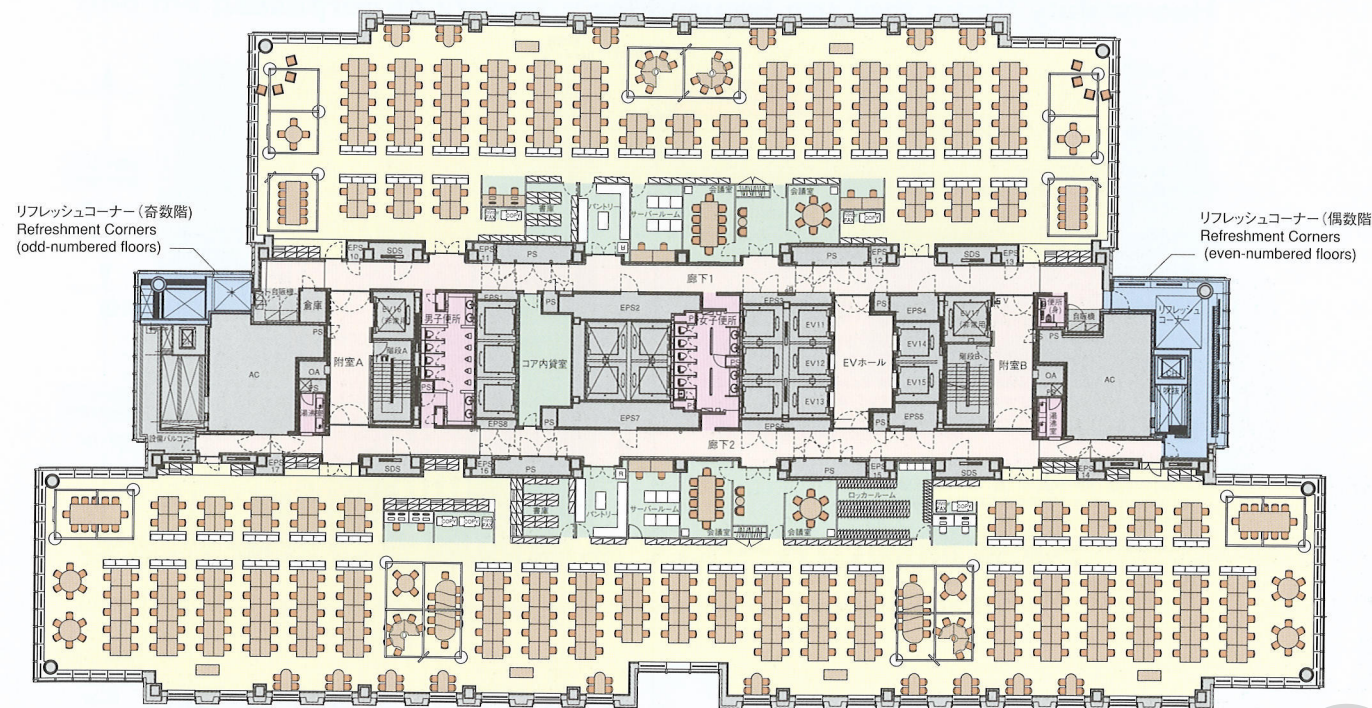


NTT KDDI
 日本テレコム TT-net
 他 最大10キャリアに対応
 Up to ten carriers including NTT, KDDI, Japan Telecom and TT-net.

自由度が高く効率的なオフィスレイアウトを可能

Superior floor plans allow for extremely flexible and effective office layouts

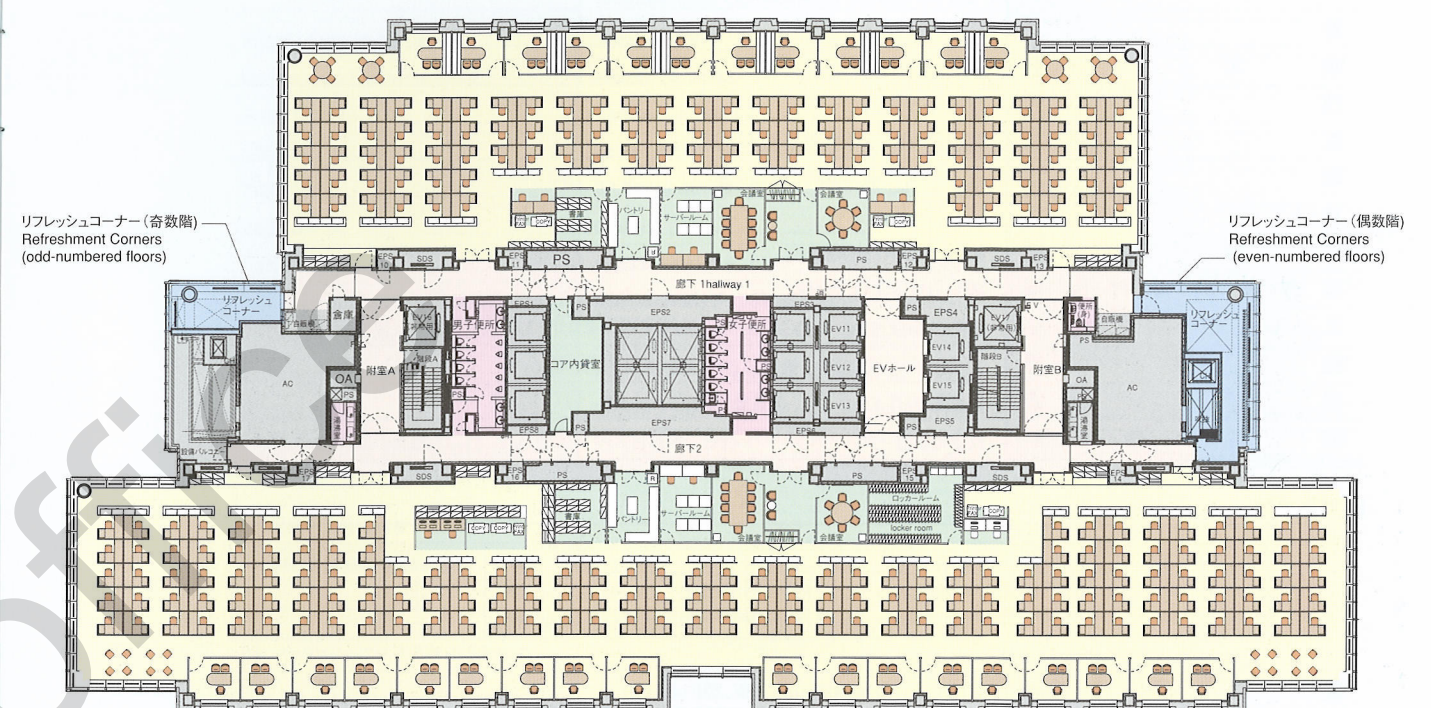
にする優れたフロア形状。



レイアウト例 執務フロア (普及型)

Layout Example: Office Space (general layout)

406席 デスクサイズ 1,200mm×700mm
 406 desks with an average desk size of 1,200mm x 700mm



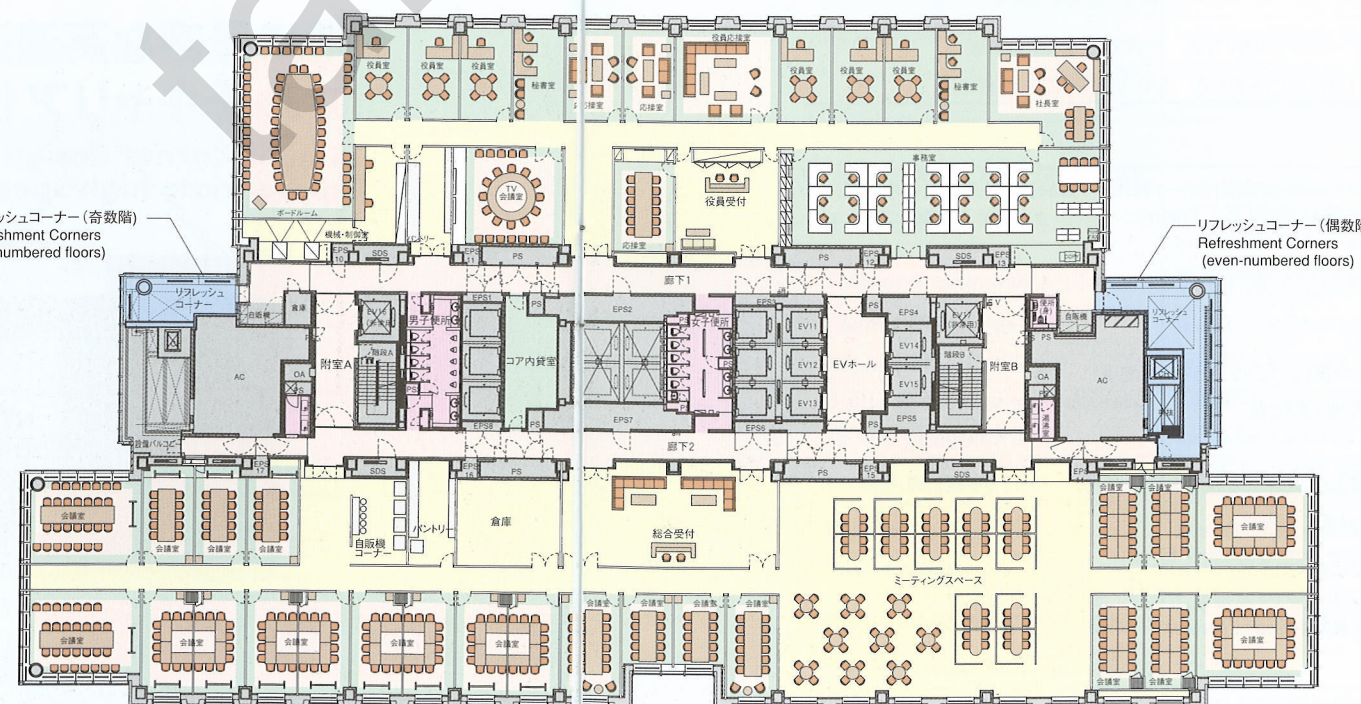
レイアウト例 執務フロア (キュービクル型)

Layout Example: Office Space (cubicle layout)

282席 (個室30室含む) デスクサイズ 1,600mm×1,600mm
 282 desks (including thirty private offices) with an average desk size of 1,600mm x 1,600mm

レイアウト例 受付・会議室フロア

Layout Example: Reception and Conference Rooms



〔仕様一覧〕

■建物概要

所	在	地	千代田区神田神保町一丁目105番地					
交		通	都営三田線・営団半蔵門線・都営新宿線「神保町」駅1分、 営団東西線「竹橋」駅5分、営団千代田線「新御茶ノ水」駅5分、JR線「御茶ノ水」駅8分					
着		工	2000年10月					
竣	工	予	定	2003年3月14日				
設		計	(株)山下設計					
施		工	西松・大成・鹿島建設共同企業体					
階		数	地上23階 地下3階 塔屋2階					
高		さ	97.9m					
延	床	面	積	約88,708m ² (26,834坪)				
事	務	所	総	賃	付	面	積	約51,037m ² (15,438坪)
エ	レ	ベ	ー	タ	ー	乗用24人乗り×15基(3バンク×5基)※不停止制御機能付き 非常用兼人荷用2台、管理用1台、駐車場用2台 計20台		
駐		車	場	176台(自走式107台、機械式69台)管理用10台を除く				
構		造	鉄骨造+粘性ダンパー 一部鉄骨鉄筋コンクリート造					
耐	震	性	能	鉄骨造制震 ダンパー付ラーメン構造 ※制震ダンパーを組込むことにより地震の揺れを25%低減				

■貸室概要

事 務 室 面 積	23階	約1,125m ² (340坪)	4階	約2,372m ² (717坪)	1階	約634m ² (192坪)
	22-6階	約2,352m ² (711坪)	3階	約2,391m ² (723坪)		
	5階	約2,369m ² (716坪)	2階	約2,148m ² (650坪)		
	※別途コア内貸室、リフレッシュコーナーあり。					
階	高	4,100mm (1F:6,000mm 2F、22F:4,300mm)				
天井	高	2,800mm (1F:3,200mm 2F、22F:3,000mm)				
基本モジュール		3,600×3,600mm				
床荷重	重	500kg/m ² (2F・22F・23F:1,000kg/m ² ・一部500kg/m ²)				
天井方式		グリッド式システム天井				
床配線	線	フリーアクセス100mm				
コンセント容量 (O A 用)		60VA/m ² (予備ブレーカー40VA/m ² あり) (2F・22F・23F:100VA/m ²)				
空調	調	各階個別空調				
	(インテリア)	8ゾーン (23Fは4ゾーン) 単一ダクト+VAV方式 VAV制御単位:7.2m毎				
	(ペリメーター)	ペリメーター空調機4台／1フロア+VAV方式 VAV制御単位:7.2m毎				

■設備概要

入	退	館	カードキー&セキュリティシステム(非接触型ICカード採用) ※最終退出時間により、照明・空調が自動停止。フロア全体が退出すると、自動的にエレベーター不停止制御が作動。
通		信	NTT、KDDI、TT-net、日本テレコム、他 (10社分のスペースを想定)
設	備	バルコニー	各階にスペースあり(有料)
テナント用給排水	取出し:各フロア4箇所(貸室内バントリー、トイレ設置用)		
ビル用非常用発電機	熱併用常用防災発電設備925kVA×3台		
テナント用自家発電機	300kVA×4台(有料)		
テナント用オイルタンク	2,000 ℓ (設置場所23F屋上) 地下 (20,000 ℓ 30時間分) 共に4台を運転時(有料)		
ト	イ	レ	温水洗浄便座実装、ジェットタオル実装
電	力	引込	特別高圧22,000V、スポットネットワーク3回線受電方式
空	調	熱源	ガス焚冷温水発生機(ジェネリンク)+水蓄熱ユニット 蒸気ボイラ(加湿) ※夜間電力を利用した水蓄熱を採用(省エネルギー対策)
事務所内消火設備			スプリンクラー
リフレッシュコーナー			強制換気ダクトスペースあり(オプション)

※本パンフレットの仕様書は、一部変更になる場合があります。予めご了承ください。

〔Specifications〕

■ Building profile

Location	105, 1-chome, Kanda Jinbocho, Chiyoda-ku, Tokyo
Transportation access	1 minutes from Jimbocho Station on the Toei Mita Line, Eidan Hanzomon Line and Toei Shinjuku Line; 5 minutes from Takebashi Station on the Eidan Tozai Line; 5 minutes from Shin-Ochanomizu Station on the Eidan Chiyoda Line; 8 minutes from Ochanomizu Station on the JR Line.
Work commenced	October 2000
Scheduled completion	March 14, 2003
Architects	Yamashita Sekkei, Inc.
Construction	Joint venture by Nishimatsu, Taisei, and Kashima
Floors	23 floors above ground, 3 floors below ground, 2-story tower
Height	97.9m
Total floor space	approximately 88,708m ²
Total floor space to be leased	approximately 51,037 m ²
Elevator capacity	24-person capacity×15 elevators(3 banks×5elevators)*bypass contorol functions available 2 emergency/freight elevators, 1 management elevator,2 parking elevators, for a total of 20
Parking	space for 176 vehicles, plus ten for building staff
Structure	Constructed in part of steel frame with viscous damper and in part of ferro concrete.
Anti-seismic performance	Steel reinforced anti-seismic structure, accordion structure with dampers * Earthquake shaking reduced by 25% with built-in vibration-control dampers

■ Leased areas

Rooms to be leased						
	23	approximately1,125 m ²	4	approximately2,372 m ²	1	approximately634 m ²
	22-6	approximately2,352 m ²	3	approximately2,391 m ²		
	5	approximately2,369 m ²	2	approximately2,148 m ²		
* Core room(rental space),Refreshment Corner are not Included.						
Story height	4,100 mm (1 st floor : 6,000 mm, 2 nd and 22 nd floors : 4,300 mm)					
Ceiling height	2,800 mm (1 st floor : 3,200 mm, 2 nd and 22 nd floors : 3,000 mm)					
Basic module	3,600 X 3,600 mm					
Floor load	500 kg / m ² (2 nd , 22 nd and 23 rd floors : 1,000 kg / m ² . 500kg/m ² in part.)					
Ceiling structure	grid system ceiling					
Under-floor wiring	accessible depth 100mm					
Outlet rating (for office equipment)	60VA/m ² (2 nd , 22 nd and 23 rd floors : 100 VA / m ²)					
Air-conditioning	Individual Climate Control					
(Interior)	8 zones (23 rd floors has 4 zones) single duct + dual VAV system ; VAV control unit : spans every 7.2m					
(Perimeter)	perimeter air-conditioners per floor + VAN system, VAV Control Unit: Each span every 7.2m					

■ Equipment and facilities

Entrance/exit	Card keys and security system (non-contact IC cards)* Lights and air-conditioning automatically turn off when the last person leaves. Elevator service automatically bypasses floor when the last person leaves.
Telecommunications	NTT Group, KDDI Group, Tokyo Telecommunication Network, Japan Telecom, others (space tentatively provided for 10 carriers)
Facility Balconies	Space available(Pay for usage)
Tenant water/drainage	Outlets: 4 locations on each floor (pantries and toilets)
Building emergency generator	3,925KVA heat-valve emergency power generator systems
Tenant generators	Space for 4,300kVA generators(Pay for usage)
Tenant oil tanks	Space for 2,000 liters (installed on roof above 23F); space for underground tank installation available (20,000 liters, 30 hours), four tanks in each location(Pay for usage)
Toilets	Washlet toilets installed, air drying systems installed
Power supply	3-circuits of 22,000 volt spot network
Air-conditioning heat supply	Gas-fired cooling/heating water generator (Genelink) + ice heat storage unit, steam boiler* Ice heat storage system uses nighttime power (extra-high voltage)
Fire extinguisher facilities in offices	Sprinkler
Refreshment Corners	Power ventilation(Optional)

* These specifications are subject to change without notice.

当物件の募集状況についてのお問い合わせは[こちら](#)まで

takeoffice

テイクオフィス株式会社

東京都中央区築地 1-9-12

TEL:03-6278-7711

URL:<https://www.take-office.co.jp/>